

إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام
كتاب "أجرومية"
في المعهد الإسلامي العصري "الكمال"
كونير وونودادي باليتار

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة
سرجانا تربية اللغة العربية



اعداد :

إمام مسلم

رقم القيد : 932502111

شعبة تربية اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

2015

صفحة موافقة

إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب
"أجرومية"

في المعهد الإسلامي العصري "الكمال"

كونير وونودادي باليتار

-

إمام مسلم
رقم القيد : 932502111

واقفه:

المشرف الثانى

المشرف الأول

أحمد رفاعى الماجستير

رقم

التوظيف: 197203022007101007

الحاج قمر الزمان الماجستير

رقم

التوظيف: 196907142001121002

NOTA KONSULTAN

Nomor : Kediri, 04 Mei 2015
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi
Kepada
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Imam Muslim

NIM : 932502111

Judul :

إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب "أجرومية" في
المعهد الإسلامي العصري "الكمال" كونير وونودادي باليتار

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I

Pembimbing II

H. Qomaruz Zaman, Lc. M.Pd.I
NIP: 196907142001101002

Ahmad Rifai, M.Pd.
NIP: 197203022007101007

NOTA PEMBIMBING

Nomor : Kediri, 09 Juni 2015

Lampiran : 4 (empat) berkas

Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada

Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi

Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri

Di

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo

Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : IMAM MUSLIM

NIM : 932502111

Judul :

إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب "أجرومية" في
المعهد الإسلامي العصري "الكمال" كونير وونودادي باليتار

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 08 Juni 2015, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya. Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Pembimbing I

Pembimbing II

H. Qomaruz Zaman, Lc. M.Pd.I

NIP: 196907142001101002

Ahmad Rifai, M.Pd.

NIP: 197203022007101007

صفحة التقرير

إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب
"أجرومية"

في المعهد الإسلامي والعصري "الكمال"
كونير وونودادي باليتار

إمام مسلم

رقم القيد : 93250211

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا البحث العلمي
وقررت بالنجاح 8 يونيو 2015

لجنة المناقشة

أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأسسي)

رقم التوظيف: 197207082006041004
الحاج قمر الزمان الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: 196907142001121002
أحمد رفاعي الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: 197203022007101007

كديري، 16 يونيو 2015
رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري

الدكتور نور حميد الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٨٠٧١٤٣١٩٩٧٠٣١٠٠٢

الشعار

مَنْ حَفِظَ الْأُمْتُونَ
حَازَ الْفُنُونَ

“Siapa yang menghafal kitab-kitab dasar, niscaya ia mendapat beragam ilmu pengetahuan”¹

¹ Abu Syuja' Ahmad, *Matan Taqrib* (Kediri: Lirboyo, t.t.), 107.

الإهداء

الحمد لله، حمدا شكرا لله. لا حول ولا قوّة في هذا نفسي إلاّ منك. الصلاة والسلام على نبيّنا محمّد رسول الله أسوة حسنة، أرجو بالشفاعة في يوم الأخرّة. بكل سرور أقدم هذه الرسالة إحترامة إلى الذين يخلصون بالنية لم يزالوا بالقيادة ولإرشادة ويكون صحابة مدّة دوام نفسي مولود في هذا الدنيا.

الأوّل

لأبت وأمت المحبوبة، أنتم أوّل الأساتذ في حياتي ومصباح الصدور يرحمنا رحمة من المحدث حتّى نعلم لمعرفة هذا الكون.

الثاني

لفضيلة الشيخ أنوار إسكاندار الحاجّ وزوجته والأساتذ في المعهد الإسلامي الأمين والمدرّسون في الجامعة الإسلامية الحكومية كديري أعطوانا التربية والمعرفة اللاتي لا نحسوها من كثرة البركة والدعاء.

الثالث

خصوصا لقرّة العين، أنت ذات قلب صافية مع الرحمة مثل البريدة منحتها إليّ نفسي على نشاط وسابق للتقدم، أريد بنظرك بالخشوع كمثل الشمس والنور في الصباح. أحبّك بلطف الحرير وقطر العين أحنّك كمثل عليّ.

الأخير

لجميع الزملاء في الجهاد في الجامعة الإسلامية الحكومية
كديري. والأصدقاء في المعهد الإسلامي الأمين، أكدوا التطريزة
لمقابلة الحواجز. إنَّ الله معنا.

ملخص

إمام مسلم، المشرف الأول الحاج قمر الزمان الماجستير والمشرف الثاني أحمد رفاعي الماجستير: تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب "أجرومية" في المعهد الإسلامي والعصري "الكمال" كونير وونودادي باليتار. شعبة تربية اللغة العربية، كلية التربية، الجامعة الإسلامية الحكومية كديري، 2015.

الكلمات الأساسية: إستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية، كتاب "أجرومية".

التربية التي يفعلون في المعهد كثيرة، فمنها مطالعة كتب التراث. كتب التراث كتاب العلماء الإسلامي المتقدمين الذي يؤلفون في لغة العربية بدون الحركات. مطالعة كتب التراث محتاج لأنه بوسيلة هذه الكتب العلماء مع التلاميذ التي بطلب العلم في المعهد الذين هم يبحثون مباحث العلوم الأولى مباحث تعلق في علم الدينية كمثل القرآن والحديث والفقه وأصول الفقه والعقائد والأخلاق والتصوف والأولى ولا سيما قواعد اللغة العربية. وركائز هذا البحث كما يلي: كيف تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب "أجرومية" في المعهد الإسلامي العصري "الكمال" كونير وونودادي باليتار. وماهي المزايا والنقائص في تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب "أجرومية" في المعهد الإسلامي العصري "الكمال" كونير وونودادي باليتار.

يستخدم هذا البحث العلمي المقاربة الكيفي ونوع البحث الوصفي. ومحل هذا البحث المعهد الإسلامي العصري الكمال كونير وونودادي باليتار. ومصدر البيانات رئيس المعهد، ورئيس المدرسة الدينية، ومدرس كتاب أجرومية، والطلاب في فصل الأول "ج" من مرحلة الأولى، وسكرتيرة المعهد، وسكرتيرة المدرسة الدينية، وكتاب أجرومية. وأما طريقة جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والوثائق. يحلل الباحث بحث الكيفي بطريقة الإستقرائية ويستخدم الباحث لتحقيق صحة البيانات تطويل الإشتراك، مواظبة المراقبة والتثليث.

أما نتائج البحث عن تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب أجرومية أهدافها لكي يستطيع الطلاب أن يقرأوا الكتب دون الحركة بقواعد صحيح وفهم معانها، يستخدم المدرس الطريقة القياسية والطريقة الإستجابية. أما المزايا منها هي كتاب أجرومية مناسب للمبتدئين ويستخدم المدرس الطريقة المثلى لتفهم الطلاب وناشط الطلاب في التعليم. والنقائص منها تنوع خلفية الطلاب وضيق الفصل وعدم قدرة قراءة الكتب الأخرى. وتحليل المشكلات عن النقائص يدير المدرس الطلاب ويختار المدرس الإستراتيجية الصحيحة وتنفيذ البرامج الإضافي.

ABSTRAK

IMAM MUSLIM, Dosen Pembimbing H. Qomaruz Zaman, Lc. M.Pd.I dan Ahmad Rifai, M.Pd. : Pembelajaran Tata Bahasa Arab Menggunakan Kitab “Ajrumiyyah” di Pondok Pesantren Terpadu “Al-Kamal” Kunir Wonodadi Blitar. Jurusan Tarbiyah, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri, 2015.

Kata Kunci: Strategi Pembelajaran Tata Bahasa Arab, Kitab “Ajrumiyyah”.

Pengemblengan diri yang dilakukan dalam pesantren mencakup banyak hal, diantaranya melalui pengkajian kitab kuning. Kitab kuning merupakan karya para ulama islam terdahulu yang ditulis dengan menggunakan bahasa arab tanpa memakai harakat. Pengkajian kitab kuning ini diperlukan, sebab melalui kitab-kitab kuning inilah para ulama serta santri memperdalam kajian keilmuan, terutama yang berhubungan dengan ilmu keagamaan, seperti: al-qur'an, hadits, fiqih, ushul fiqih, aqidah, akhlak tasawuf dan terutama tata bahasa arab. Fokus penelitian ini adalah: Bagaimana pembelajaran tata bahasa arab menggunakan kitab “ajrumiyyah” di Pondok Pesantren Terpadu “Al-Kamal” Kunir Wonodadi Blitar dan apa saja kelebihan dan kekurangan pembelajaran tata bahasa arab menggunakan kitab “ajrumiyyah” di Pondok Pesantren Terpadu “Al-Kamal” Kunir Wonodadi Blitar.

Penelitian ini menggunakan pendekatan penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Tempat penelitian di Pondok Pesantren Terpadu “Al-Kamal” Kunir Wonodadi Blitar. Sumber data berasal dari Ketua pondok, Kepala madrasah, Guru Kitab “ajrumiyyah”, Siswa Kelas 1C Ula, Sekretaris Pondok, Sekretaris Madrasah dan Kitab Ajrumiyyah. Metode pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara dan dokumentasi. Kemudian peneliti menganalisis secara deskriptif induktif dan untuk pemeriksaan keabsahan data, peneliti menggunakan teknik perpanjangan keikut sertaan, ketekunan pengamatan dan triangulasi.

Hasil penelitian pembelajaran tata bahasa arab menggunakan kitab “ajrumiyyah” di Pondok Pesantren Terpadu “Al-Kamal” Kunir Wonodadi Blitar yaitu tujuan pembelajaran kitab ajrumiyyah supaya siswa dapat membaca kitab tanpa harakat dengan benar dan paham ma'nanya, pada pembelajaran guru menggunakan metode deduktif dan tanya jawab. Adapun kelebihan dalam pembelajaran tata bahasa menggunakan kitab “ajrumiyyah” adalah kitab ajrumiyyah merupakan kitab yang cocok bagi pemula, guru menggunakan metode belajar yang tepat untuk memahami siswanya dan siswa berperan aktif dalam pembelajaran. Kekurangan dalam pembelajaran tata bahasa adalah latar belakang santri yang berbeda-beda, kurangnya kelas belajar, dan siswa hafal materi akan tetapi belum bisa menerapkan ketika membaca kitab tanpa harakat. Untuk pemecahan masalah dari kekurangan tersebut ialah guru agar selalu mengarahkan siswanya, guru memilih strategi yang tepat dan memanfaatkan ekstrakurikuler guna menunjang belajar siswa.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل اللّغة العربيّة أفضل اللّغات. والصّلاة والسّلام على سيّدنا محمّد سيّد السّادات، وعلى أله وصحبه إلى يوم الميعاد. بعون الله تعالى وإرشاده قد تمت هذه الرسالة. وقدمت هذه الرسالة للحصول على الدرجة الجامعية في التربية الإسلامية، ونال الباحث إعانة من كل أطراف، ولذلك بلغ الباحث شكرا إلى:

1. الدكتور نور حميد الماجستير، كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى الذي يعطى فرصة للتعلّم فيه.
2. الأستاذ الحاج قمر الزمان الماجستير والأستاذ أحمد رفاعي الماجستير، كمشرف الباحث الذي بذل جهده على قيام الإشراف في إتمام هذا البحث من البداية حتى النهاية.
3. الأستاذة يويون زنيرة، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية الذين بذلوا جهودهم في تعليم العلوم النافعة للباحث.
4. جميع المتعلّمين والمتعلّّات في الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى عموما، وخصوصا المتعلّمين والمتعلّّات في شعبة تربية اللغة العربية.
5. الأستاذ محمد ناصحين المونز، رئيس المدرسة الكمال كونير وونودادي باليتار الذي قد أجازني بقيام البحث العلمي في تلك المدرسة. وكذلك إلى المتعلّمين والمتعلّّات والطالبين والطالبات.
6. والديّ المحبوبين والمحترمين وهما قد ربياني وأرشدني بكل عطف ولطف. وأرجو الله الكريم أن يدخلهما الجنة بغير حساب.
7. جميع الأطراف الذين يعطون إعانتهم ولا يمكن الباحث بذكرهم واحدا فواحدا.

عسى الله تعالى يعطى جزأ لهم بالخير بإعانتهم في إتمام هذه الرسالة. إعترف الباحث أن هذه الرسالة بعيد من الكمال، ولذلك يقبل الباحث الإقتراح والانتقاد من جميع الأطراف بسرور.

كديري، 13 مايو 2015

إمام مسلم
932502111

فهرس

صفحة	
أ	صفحة الموضوع.....
ب	صفحة موافقة.....
ج	مذكرة خدمة.....
د	مذكرة أشراف.....
هـ	صفحة التقرير.....
و	الشعار.....
ز	الإهداء.....
ح	ملخص.....
ط	ABSTRAK.....
ي	التقديم.....
ل	فهرس.....
1	الباب الأول : المقدمة.....
1	أ. خلفية البحث.....
4	ب. كائز البحث.....
4	ج. أهداف البحث.....
4	د. أهمية البحث.....
5	هـ. الدراسات السابقة.....
8	و. هيكل البحث.....
10	الباب الثاني : الإطار النظري.....
10	أ. تعريف الإستراتيجية.....
10	ب. تعريف تعليم قواعد اللغة العربية.....
12	ج. أهمية تعليم قواعد اللغة العربية.....
12	د. أهداف تعليم قواعد اللغة العربية.....
13	هـ. مميزات قواعد اللغة العربية.....
13	و. عناصر قواعد اللغة العربية.....

14	.....	ز. طرق تعليم قواعد اللغة العربية
16	.....	ح. خطوات تعليم قواعد اللغة العربية
19	.....	ط. صعوبة تعليم قواعد اللغة العربية
21	.....	الباب الثالث : منهج البحث
21	.....	أ. المقاربة ونوع البحث
22	.....	ب. حضور الباحث
22	.....	ج. محل البحث
22	.....	د. مصدر البيانات
24	.....	هـ. جمع البيانات
25	.....	و. تحليل البيانات
26	.....	ز. تأكيد صحة البيانات
27	.....	ح. خطوات البحث
28	.....	الباب الرابع : عرض البيانات ونتائج البحث
28	.....	أ. صورة عامة لموضع البحث
44	.....	ب. صورة عامة من كتاب أجرومية
46	.....	ج. نتائج البحث
54	.....	الباب الخامس : البحث
69	.....	الباب السادس : الخاتمة
68	.....	أ. الخلاصة
72	.....	ب. الإقتراحات
72	.....	ج. الإختتام
74	.....	د. قائمة المراجع

قائمة الملحقات

: دليل الملاحظة	الملحقة الأولى
: دليل المقابلة	الملحقة الثانية
: دليل الوثائق	الملحقة الثالثة
: رسالة الإذن من الجامعة الإسلامية	الملحقة الرابعة
: رسالة بيان البحث من المعهد الإسلامي	الحكومية كديري
العصري "الكمال" كونيروونودادي باليتار	الملحقة الخامسة
: تقرير إستشارة البحث العلمي	الملحقة السادسة